



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

SEGRETARIATO GENERALE

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante norme sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTO** il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTA** la legge 14 gennaio 1994, n. 20 recante disposizioni in materia di giurisdizione e controllo della Corte dei conti e sue successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTO** il D.P.R. 20 aprile 1994, n. 367, regolamento recante semplificazione e accelerazione delle procedure di spesa e contabili;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e successive modifiche e integrazioni;
- VISTO** il decreto legislativo 7 agosto 1997, n. 279, e successive modifiche e integrazioni, recante "*Individuazione delle unità previsionali di base del bilancio dello Stato, riordino del sistema di tesoreria unica e ristrutturazione del rendiconto generale dello Stato*" e, in particolare, l'articolo 3, comma 3, il quale stabilisce che il titolare del Centro di responsabilità amministrativa è il responsabile della gestione e dei risultati derivanti dall'impiego delle risorse umane, finanziarie e strumentali assegnate;
- VISTA** la legge 23 dicembre 1999, n. 488 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2000)" ed in particolare l'art. 26, comma 3;
- VISTO** il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, e successive modifiche e integrazioni, contenente la riforma dell'organizzazione del Governo, ai sensi dell'articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n.59;
- VISTO** il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, recante "*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*" e s.m.i.;
- VISTA** la legge 27 dicembre 2006, n. 296, recante disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato ed in particolare l'art.1, commi 449 e 450;
- VISTA** la legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante "*Legge di contabilità e finanza pubblica*" e s.m.i.;
- VISTA** la legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche e integrazioni con particolare riferimento a quanto ivi previsto in materia di tracciabilità dei pagamenti;



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

- VISTO** il decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123, recante la riforma dei controlli di regolarità amministrativa e contabile;
- VISTA** la legge 6 novembre 2012, n. 190 recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione” e successive modifiche e integrazioni;
- VISTO** il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 recante “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”;
- VISTO** il decreto legislativo del 18 aprile 2016, n. 50 recante "*Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture*" e s.m.i.;
- VISTO** il decreto legislativo 19 aprile 2017, n. 56, recante "Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50”;
- VISTO** il decreto legislativo 25 maggio 2016, n. 97 recante “Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza, correttivo della legge 6 novembre 2012, n. 190 e del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, ai sensi dell'articolo 7 della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche”;
- VISTE** le Linee Guida n. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 di attuazione del decreto legislativo n. 50 del 18 aprile 2016, approvate dal Consiglio dell’Autorità Nazionale Anti Corruzione;
- VISTO** il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 15 marzo 2012, con il quale sono state individuate le tipologie di beni e di servizi per le quali le Amministrazioni centrali e periferiche dello Stato sono tenute ad approvvigionarsi mediante le convenzioni stipulate ex art. 26 della legge 23 dicembre 1999, n. 488, adottato ai sensi dell'art. I, comma 449, della legge 27 dicembre 2006, n. 296;
- VISTO** il D.M. 24 febbraio 2000 con cui il Ministero dell’economia e delle finanze ha conferito alla concessionaria servizi informativi pubblici - Consip SpA - con sede in Roma, l'incarico di stipulare convenzioni e contratti quadro per l'acquisto di beni e servizi per conto delle amministrazioni dello stato;



Ministero del Turismo

- VISTO** il decreto-legge 1° marzo 2021, n. 22 recante “*Disposizioni urgenti in materia di riordino delle attribuzioni dei Ministeri*” convertito con legge 22 aprile 2021, n. 155, e, in particolare, gli artt. 6 e 7;
- VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica del 12 marzo 2021, registrato alla Corte dei Conti al n. 785 del 31.03.2021, con il quale il Dott. Lorenzo Quinzi è stato nominato Segretario Generale del Ministero del turismo;
- VISTO** il Regolamento (UE) 12 febbraio 2021, n. 2021/241, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;
- VISTO** il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) approvato con Decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 e notificata all’Italia dal Segretariato generale del Consiglio con nota LT161/21, del 14 luglio 2021;
- VISTO** in particolare, la Missione 1 Componente 3 Misura 4 “Turismo 4.0” Investimento 4.1 “Hub del Turismo Digitale” (altrove indicato anche come “Tourism Digital Hub” o “TDH”) del PNRR che prevede la realizzazione di una piattaforma web dedicata, che consenta il collegamento dell'intero ecosistema turistico al fine di valorizzare, integrare, favorire la propria offerta;
- VISTO** il Regolamento (UE) 2018/1046 del 18 luglio 2018, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell’Unione, che modifica i Regolamenti (UE) n. 1296/2013, n. 1301/2013, n. 1303/2013, n. 1304/2013, n. 1309/2013, n. 1316/2013, n. 223/2014, n. 283/2014 e la decisione n. 541/2014/UE e abroga il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012;
- VISTO** il decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, convertito con modificazioni dalla legge di 29 luglio 2021, n. 108, recante: «Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure»;
- VISTO** il Decreto Interministeriale n. 1745 del Ministro del Turismo di concerto con il Ministro dell’Economia e delle Finanze, del 24 settembre 2021 concernente l’istituzione della struttura di missione PNRR, ai sensi dell’articolo 8 del citato Decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77;
- VISTO** il decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, recante: «Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia»;
- VISTO** la legge 16 gennaio 2003, n. 3, recante “Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione” e, in particolare, l’articolo 11, comma 2-bis, ai sensi del quale “Gli atti



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

amministrativi anche di natura regolamentare adottati dalle Amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, che dispongono il finanziamento pubblico o autorizzano l'esecuzione di progetti di investimento pubblico, sono nulli in assenza dei corrispondenti codici di cui al comma 1 che costituiscono elemento essenziale dell'atto stesso;

VISTO la delibera del CIPE n. 63 del 26 novembre 2020 che introduce la normativa attuativa della riforma del CUP;

VISTO il decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021 relativo all'assegnazione delle risorse in favore di ciascuna Amministrazione titolare degli interventi PNRR e corrispondenti milestone e target;

VISTO l'articolo 1, comma 1042 della legge 30 dicembre 2020, n. 178 ai sensi del quale con uno o più decreti del Ministro dell'economia e delle finanze sono stabilite le procedure amministrativo-contabili per la gestione delle risorse di cui ai commi da 1037 a 1050, nonché le modalità di rendicontazione della gestione del Fondo di cui al comma 1037;

VISTO l'articolo 1, comma 1043, secondo periodo della legge 30 dicembre 2020, n. 178, ai sensi del quale al fine di supportare le attività di gestione, di monitoraggio, di rendicontazione e di controllo delle componenti del Next Generation EU, il Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato sviluppa e rende disponibile un apposito sistema informatico;

VISTO l'articolo 17 Regolamento UE 2020/852 che definisce gli obiettivi ambientali, tra cui il principio di non arrecare un danno significativo (DNSH, "Do no significant harm"), e la Comunicazione della Commissione UE 2021/C 58/01 recante "Orientamenti tecnici sull'applicazione del principio «non arrecare un danno significativo» a norma del regolamento sul dispositivo per la ripresa e la resilienza";

VISTO i principi trasversali previsti dal PNRR, quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale (c.d. tagging), il principio di parità di genere e l'obbligo di protezione e valorizzazione dei giovani;

VISTO gli obblighi di assicurare il conseguimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;

VISTO il decreto-legge n. 59 del 6 maggio 2021 convertito con modificazioni dalla Legge 1° luglio 2021, n. 101, recante "Misure urgenti relative al Fondo complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza ed altre misure urgenti per gli investimenti";



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

CONSIDERATO che in base all'analisi tecnica svolta dalla struttura tecnica della Direzione Generale della Valorizzazione e della Promozione turistica è stato elaborato uno schema delle tecnologie necessarie per l'implementazione dei servizi dell'Hub del Turismo Digitale;

CONSIDERATO che nell'ambito del contesto di riferimento descritto, al fine del perseguimento degli obiettivi dell'Investimento 4.1 – "Hub del Turismo Digitale", attraverso i fondi previsti dalla Misura 4 "Turismo 4.0" del PNRR, il Ministero del Turismo ha individuato la necessità di acquisire soluzioni specifiche che rispondano alle esigenze e soddisfino i requisiti funzionali e strategici nell'ambito del progetto di sviluppo del TDH;

CONSIDERATO che, con determina del Segretario Generale, prot. n. 9664 del 28 luglio 2022, è stato disposto di pubblicare un appalto specifico suddiviso in 8 lotti nell'ambito del Sistema dinamico di acquisizione della Pubblica Amministrazione (SDAPA), messo a disposizione da Consip S.p.A., per l'acquisizione di soluzioni specifiche che rispondano alle esigenze e soddisfino i requisiti funzionali e strategici nell'ambito del progetto di sviluppo del TDH, per un importo a base d'asta pari a € 6.000.000,00 (euro seimilioni/00) IVA esclusa, da aggiudicare secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.;

CONSIDERATO che la suddetta procedura è stata indetta, per conto del Ministero del Turismo, dall'Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo d'impresa S.p.A. in qualità di Centrale di Committenza ("Invitalia"), ai sensi degli articoli 37 e 38, co. 1, del Codice dei Contratti, giusta Convenzione Quadro prot. n. 0004065/21 del 29 dicembre 2021 sottoscritta tra Il Ministero del Turismo ed Invitalia;

CONSIDERATO che, alla scadenza del termine per la presentazione offerte in data 9 settembre 2022, ore 10:00, poi prorogato al 13 settembre 2022, ore 17:00, non risultavano presentate offerte attraverso il Sistema di e-Procurement, secondo le modalità indicate nella documentazione dell'Appalto Specifico, per i lotti numero 4, 5, 6, 7 e 8;

VISTO l'articolo 1, comma 158 della Legge 24 dicembre 2012, n. 228, che contempla l'utilizzo da parte delle Amministrazioni pubbliche statali di strumenti di acquisto informatici, quali il "Sistema Dinamico di Acquisizione", di cui all'articolo 55 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.;

VISTI i commi 512 e 514 della Legge 28 dicembre 2015, n. 208 (*Legge di Stabilità 2016*), confermant i l'obbligo per le Amministrazioni pubbliche di provvedere agli approvvigionamenti di beni e servizi esclusivamente tramite "CONSIP S.p.A.", nell'ottica di "garantire l'ottimizzazione e la razionalizzazione" degli acquisti di beni informatici e servizi di connettività;

VISTO l'articolo 1, comma 1, del D.L. 6 luglio 2012, n. 95, (*Disposizioni urgenti per la revisione della spesa*



Ministero del Turismo

pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini), convertito, con modificazioni, dalla Legge 7 agosto 2012, n. 135, recante disposizioni per la riduzione della spesa per l'acquisto di beni e servizi e trasparenza delle procedure (articolo 1), nonché di riduzione di spese delle pubbliche amministrazioni (articolo 5, commi 2, 3 e 4);

CONSIDERATO che i beni e servizi da affidare:

- non rientrano nelle tipologie di servizio individuate dal decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 17 febbraio 2009, emanato ai sensi dell'articolo 1, comma 449, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 (*Legge finanziaria 2007*), che fa obbligo alle amministrazioni pubbliche, fatte salve alcune eccezioni, di approvvigionarsi utilizzando le convenzioni-quadro di cui al comma 1 dell'articolo 26 della legge 23 dicembre 1999, n. 488 (*Legge finanziaria 2000*) e ss.mm.;
- non risultano comparabili con quelli oggetto delle convenzioni stipulate dalla CONSIP S.p.a. ai sensi dell'articolo 26 della legge n. 448/1999 e ss.mm., vigenti alla data odierna, di cui l'articolo 1, comma 4, lettera c) del decreto-legge 12 luglio 2004, n. 168 (*Interventi urgenti per il contenimento della spesa pubblica*), convertito in legge 30 luglio 2004, n. 191, dà facoltà alle Amministrazioni pubbliche ad utilizzare i relativi parametri di qualità-prezzo, come limiti massimi, per l'acquisto di beni e servizi;

VERIFICATO ai sensi dell'articolo 68 del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, Codice dell'amministrazione digitale (CAD), che dalla valutazione comparativa di tipo tecnico ed economico tra le soluzioni disponibili sul mercato effettuata secondo le modalità e i criteri definiti dall'AgID, risulta l'impossibilità di accedere a soluzioni già disponibili all'interno della pubblica amministrazione, ovvero a software liberi o a codici sorgente aperto, adeguati alle esigenze da soddisfare;

RITENUTO, pertanto, opportuno bandire una nuova procedura per l'acquisizione dei beni e servizi in parola attraverso il Sistema Dinamico di Acquisizione della Pubblica Amministrazione (SDAPA) messo a disposizione da CONSIP S.p.a., ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm., suddividendo l'appalto in 5 lotti prestazionali, in ossequio all'articolo 51, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm., trasmettendo i Capitolati tecnici e determinando le relative basi d'asta, come di seguito precisato:

1. Lotto 1: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua cinese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

2. Lotto 2: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua giapponese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);

3. Lotto 3: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua araba e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);

4. Lotto 4: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua hindi e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);

5. Lotto 5: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua coreana e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);

per un totale di **€ 2.000.000,00 (euro duemilioni/00)** IVA esclusa;

RITENUTO opportuno modificare, rispetto a quanto indicato nella precedente procedura di gara, per tutti i lotti il criterio AB_01 "Connettore AEM", eliminando il riferimento allo sviluppo di una soluzione proprietaria per la fruizione di un connettore per Adobe Experience Manager as a Cloud Service che permetta di automatizzare l'importazione e l'esportazione dei contenuti, e richiedendo esclusivamente l'abilitazione di un connettore, fornito quindi anche attraverso una soluzione non proprietaria;

RITENUTO di stabilire quale criterio di aggiudicazione dell'appalto quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.;

CONSIDERATO che, in relazione all'importo di ogni singolo lotto funzionale, verranno stabilite specifiche classi d'ammissione per gli operatori economici invitati, corrispondenti a determinati requisiti di capacità economico-finanziaria e di capacità tecnica e professionale, di cui all'art. 83 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm., così come previsto nel pertinente bando istitutivo del Sistema Dinamico d'Acquisizione gestito da CONSIP S.p.A.;

VISTA la convenzione quadro stipulata in data 29/12/2021 prot. n. 0004065/21 tra la Direzione Generale della valorizzazione e della promozione turistica e l'Agenzia Nazionale per l'Attrazione degli Investimenti e per lo Sviluppo d'Impresa S.p.A. – INVITALIA dalla dirigente dell'Ufficio III della citata Direzione Generale del Ministero del turismo e dall'Amministratore



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

Delegato e Rappresentante legale protempore della predetta Agenzia, per l'affidamento di servizi di supporto alle attività di committenza, ai fini dell'espletamento delle procedure di appalto di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture strumentali alla realizzazione dell'Investimento 4.1 –Hub del turismo digitale nell'ambito della misura M1-C3 del PNRR;

VISTO il decreto n. 4294 del 31/12/2021, emanato dal Ministero del Turismo DG Valorizzazione e Promozione Turistica, che ha superato il riscontro preventivo amministrativo contabile previsto dalla normativa vigente con esito positivo ed è stato registrato ai sensi del decreto legislativo n. 123 del 30/06/2011 Visto ex art. 5 comma 1, al n. 260, in data 31/01/2022, con il quale è stata approvata la predetta Convenzione;

CONSIDERATO che occorre provvedere alla pubblicazione dell'avviso di appalto aggiudicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (GURI) ai sensi dell'ultimo periodo del comma 216 del D.Lgs. n. 50 e ss.mm., nonché su n. 2 quotidiani a tiratura nazionale e n. 2 quotidiani aventi particolare diffusione nella regione Lazio, a tenore degli articoli 73, comma 4 e 216, comma 11, primo e secondo periodo dello stesso decreto legislativo;

CONSIDERATO che per la pubblicazione dell'avviso di appalto aggiudicato sulla GURI e per le spese di pubblicazione dell'avviso di appalto aggiudicato e relative rettifiche su n. 2 quotidiani a tiratura nazionale e su n. 2 quotidiani aventi particolare diffusione nella regione Lazio, si stima una spesa non superiore ad **€ 5.000,00** IVA esclusa, a carico della stazione appaltante INVITALIA, fermo restando il rimborso della relativa spesa alla Stazione Appaltante da parte dell'aggiudicatario entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione;

VISTA la Delibera n. 1121 del 29 dicembre 2020 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), con la quale è stata, tra l'altro, determinata l'entità dei contributi di cui all'articolo 1, comma 65, della Legge 23 dicembre 2005, n. 266, da versare alla predetta Autorità, a decorrere dal 1° gennaio 2021;

CONSIDERATO che la stazione di committenza INVITALIA, ai sensi della predetta Delibera n. 1121 del 29 dicembre 2020 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), è tenuta a versare a quest'ultima il contributo, per l'importo di **€ 600,00**;

VISTA la Circolare n. 27 del 30 maggio 2018 del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo relativamente ai compensi attribuiti ai commissari di gara nell'ambito di procedure indette per strutture centrali o periferiche del ministero diverse da quelle di appartenenza;

RITENUTO di dover prevedere un compenso di **€ 8.000,00** a favore di ciascun componente della commissione di aggiudicazione, in conformità al disposto della predetta circolare n. 27 del 30



Ministero del Turismo

maggio 2018;

ACCERTATO che per le finalità indicate, la spesa graverà sulle risorse assegnate al Ministero del Turismo di cui alla Tabella A: “PNRR – ITALIA QUADRO FINANZIARIO PER AMMINISTRAZIONI TITOLARI” allegata al Decreto del Ministro dell’Economia e delle Finanze del 6 agosto 2021 per la Missione 1, Componente 3, Investimento 4.1 “Hub del Turismo Digitale” di importo complessivo pari a € 114.000.000,00 – EEFF 2021-2025;

VISTO l’articolo 47, comma 4, del D.L. 77/2021, convertito con modificazioni dalla L. 108/2021, che prevede l’obbligo per l’appaltatore ad assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle nuove assunzioni necessarie per l’esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, sia all’occupazione giovanile sia all’occupazione femminile ai fini dell’esatto adempimento del contratto;

CONSIDERATO che ai fini del rispetto del predetto obbligo, le nuove assunzioni così effettuate dovranno perfezionarsi esclusivamente mediante contratti di lavoro subordinato disciplinati ai sensi del D.Lgs. 15 giugno 2015, n. 81, e dai contratti collettivi sottoscritti dalle organizzazioni comparativamente più rappresentative a livello nazionale, e che l’appaltatore è obbligato a comunicare alla stazione appaltante ogni nuova assunzione effettuata entro cinque giorni dalla stipulazione del relativo contratto;

RITENUTO inoltre necessario e opportuno richiedere agli operatori economici, in relazione alla suddetta fornitura, la verifica dei requisiti di conformità con il principio DNSH, con riferimento a quanto indicato in merito a riferimenti normativi, vincoli DNSH e elementi di verifica indicati per il Regime 2 all’interno della Scheda 6 – “Servizi informatici di hosting e cloud” della Circolare RGS n. 32/2021, che fornisce indicazioni gestionali ed operative per tutti gli interventi che prevedano l’offerta di servizi informatici di hosting e cloud correlati ai seguenti codici NACE:

- attività ricade nelle categorie J63 - Attività di servizi informatici, ed in particolare:
 - J63.1 - Elaborazione dei dati, hosting e attività connesse; portali web;
 - J63.1.1 - Elaborazione dei dati, hosting e attività connesse;

e il cui campo di applicazione prevede l'esternalizzazione a un ambiente applicativo cloud e/o in hosting, acquistando un servizio e non un prodotto fisico;

RICHIAMATO l’articolo 31, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016 nonché le “Linea Guida nr. 3”, di cui alla Delibera dell’ANAC n. 1096 del 26 ottobre 2016, come integrata dalla Delibera n. 1007 dell’11 febbraio 2017, in materia di nomina del Responsabile Unico del Procedimento (RUP);



Ministero del Turismo

VISTO il Decreto del Direttore della Direzione Generale per la Valorizzazione e per la Promozione del turismo n. 2216 del 10 febbraio 2022 che, ai sensi dell'art. 19, comma 5-bis, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni, conferisce alla Dott.ssa Paola Monteleone, dirigente di seconda fascia, l'incarico di dirigente dell'Ufficio IV della Direzione generale della valorizzazione e promozione turistica del Ministero del turismo - Vigilanza sugli Enti, tutela dei turisti e affari generali;

RITENUTO, quindi, di nominare, ai sensi dell'art. 31 del d. lgs n. 50/2016, Responsabile Unico del Procedimento (RUP) relativamente alle funzioni ed ai compiti connessi alla predetta fornitura ad eccezione di quelli affidati ad altri organi o soggetti, la Dott.ssa Paola Monteleone, fermo restando che INVITALIA provvederà ad individuare il RUP per la fase di selezione del contraente fino all'aggiudicazione efficace;

VISTO l'art. 55 del sopra citato D.Lgs. n. 50/2016 rubricato "sistemi dinamici di acquisizione";

RICHIAMATO l'articolo 32, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm., in tema di individuazione da parte della Stazione Appaltante, antecedentemente all'avvio delle procedure di affidamento di contratti pubblici, degli elementi essenziali del contratto e dei criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

DETERMINA

1. Di dare avvio alla procedura per l'acquisizione soluzioni specifiche che rispondano alle esigenze e soddisfino i requisiti funzionali e strategici nell'ambito del progetto di sviluppo del TDH come di seguito indicate:
 - Lotto 1: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua cinese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti;
 - Lotto 2: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua giapponese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti;
 - Lotto 3: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua araba e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti;



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

- Lotto 4: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua hindi e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti;
 - Lotto 5: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua coreana e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti;
2. Di aggiudicare la predetta procedura sulla base del criterio dell'“offerta economicamente più vantaggiosa”, sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.;
 3. Di ricorrere, ai sensi dell'art.55 del D.lgs. 50/2016 al bando ICT SDAPA di Consip, atteso altresì che il Sistema dinamico di acquisizione della Pubblica Amministrazione (SDAPA), messo a disposizione da Consip S.p.A., successivamente all'espletamento della gara indetta con determina del Segretario Generale prot. n. 9664 del 28 luglio 2022, è stato implementato e rinnovato e, pertanto, l'utilizzo di tale strumento consentirà ad un maggior numero di operatori di partecipare alla nuova gara;
 4. Di suddividere l'appalto in 5 lotti in ossequio all'articolo 51, comma 1 del d.lgs. 50/2016 e ss.mm.;
 5. Di stabilire, per ciascun lotto, le seguenti basi d'asta:
 - Lotto 1: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua cinese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);
 - Lotto 2: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua giapponese e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);
 - Lotto 3: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua araba e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);
 - Lotto 4: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua hindi e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Ministero del Turismo

- Lotto 5: Fornitura di licenze d'uso di un software di traduzione automatica dalla lingua inglese alla lingua coreana e servizi professionali effettuati da traduttori professionisti madrelingua per il full post editing dei contenuti tradotti, con base d'asta € 400.000,00 (euro quattrocentomila/00);
- 6. Di confermare, per tutti i lotti sopra indicati, i medesimi criteri di valutazione di cui alla procedura di gara indetta con la citata determina del Segretario Generale prot. n. 9664 del 28 luglio 2022, ad eccezione del criterio AB_01 "Connettore AEM", in relazione al quale si procederà ad eliminare il riferimento allo sviluppo di una soluzione proprietaria per la fruizione di un connettore per Adobe Experience Manager as a Cloud Service che permetta di automatizzare l'importazione e l'esportazione dei contenuti, richiedendo esclusivamente l'abilitazione di un connettore, fornito quindi anche attraverso una soluzione non proprietaria;
- 7. Di quantificare l'importo della predetta fornitura, nonché il contributo da versare all'ANAC ai sensi della Delibera dell'Autorità n. 1121 del 29 dicembre 2020 secondo il seguente quadro economico:
 - a. corrispettivo massimo di competenza dei fornitori = € 2.000.000,00 (euro duemilioni/00);
 - b. IVA sul detto importo (ad aliquota corrente, pari al 22%) = € 440.000,00 (euro quattrocentoquarantamila/00);
 - c. contributo gara (ANAC) a carico pubblico = € 600,00 (euro seicento/00);
 - d. costi pubblicazione esiti (IVA inclusa) = € 6.100,00 (euro seimilacentomila/00);
 - e. compensi forfettari e omnicomprensivi per i commissari di gara = € 24.000,00 (euro ventiquattromila/00);
- 8. Di autorizzare la spesa complessiva di € 2.470.700,00 (duemilioni quattrocento settantamila settecento/00) di cui € 2.005.000,00 (euro duemilioni cinquemila/00) quale imponibile netto, € 441.100,00 (euro quattrocento quarantunomila/00) per IVA al 22%, € 24.000,00 (euro ventiquattromila/00) di compensi forfettari e omnicomprensivi per i commissari di gara ed € 600,00 (euro seicento/00) quale contributo ANAC;
- 9. La spesa complessiva per le finalità indicate graverà sulle risorse assegnate al Ministero del Turismo di cui alla Tabella A: "PNRR – ITALIA QUADRO FINANZIARIO PER AMMINISTRAZIONI TITOLARI" allegata al Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 6 agosto 2021 per la Missione 1, Componente 3, Investimento 4.1 "Hub del Turismo Digitale" – EEFF 2021-2025;



Ministero del Turismo

10. Di stipulare i contratti con gli operatori economici aggiudicatari delle procedure di gara, in ossequio all'articolo 32, comma 14, del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.;
11. È nominata ai sensi dell'art. 31 del d. lgs n. 50/2016, Responsabile Unico del Procedimento (RUP), la Dott.ssa Paola Monteleone per la fornitura sopra specifica ad eccezione di quelli affidati ad altri organi o soggetti, fermo restando che INVITALIA provvederà ad individuare il RUP per la fase di selezione del contraente fino all'aggiudicazione efficace;
12. Di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;
13. Di adempiere agli obblighi di pubblicazione sul sito web istituzionale del Ministero del turismo e sul sito del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti www.serviziocontrattipubblici.it ai sensi della Legge n. 190/2012 e ss.mm. e del D.Lgs. n. 33/2013 e ss.mm.

Il Segretario Generale
Lorenzo Quinzi